



UVANGA

UN FILM DE
MARIE-HÉLÈNE COUSINEAU ET MADELINE PIUJUQ IVALU

UVANGA (« moi-même ») est le second film du collectif Arnait Video, l'équipe ayant remporté le prix du Meilleur premier film canadien au Festival international du film de Toronto en 2008. Réalisé par Marie-Hélène Cousineau et Madeline Piujuq Ivalu, le film a été entièrement tourné au Nunavut.

SYNOPSIS |

Anna est fébrile lorsqu'elle arrive avec son fils Tomas à Igloolik, une petite communauté située dans l'Arctique canadien.

En tant que jeune professeur, elle y a vécu une aventure avec le père inuit de son fils. Âgé maintenant de 14 ans, Tomas est né et a grandi à Montréal, avec sa mère, et en connaît donc très peu sur ses origines inuites.

Cet adolescent brillant et solide aimerait en apprendre davantage sur la culture de son père, mais ce dernier, disparu dans des circonstances inconnues, n'est plus là pour le guider. Pour la mère de Tomas et le cercle familial paternel, la joie des retrouvailles est assombrie par les souvenirs douloureux d'un bref épisode de leur histoire commune. Au fil de deux semaines qui semblent se fondre en une journée interminable sous le soleil de minuit, Anna et Tomas s'efforceront de renouer avec cette famille qu'ils ne peuvent plus ignorer.



MOT DES RÉALISATRICES |

Les personnages d'Anna et Tomas ne dépeignent personne en particulier, mais ils forment un tableau représentatif de la famille moderne : séparations, enfants métissés découvrant leurs racines et forgeant leur identité, grands-parents devant apprivoiser leurs petits-enfants retrouvés, adultes cherchant à rétablir des liens brisés.

Cette histoire, qui aurait pu se passer n'importe où, se déroule dans le Grand Nord, dans une communauté isolée de l'île de Baffin. Le scénario vient s'ancrer dans la culture, le mode de vie, les gens et les lieux d'Igloolik, au Nunavut.

Depuis 20 ans, le collectif Arnait Video réalise des films à Igloolik. Au terme de leur dernier tournage, *Le Jour avant le lendemain*, les membres de la production ont pris des chemins différents. Les aînées, Susan Avingaq et Madeline Ivalu, ont produit des documentaires sur les coutumes traditionnelles. Carol Kunnuk a fait un film sur une femme meneuse de chiens, et Marie-Hélène Cousineau a réalisé une petite comédie ainsi qu'un documentaire en deux volets sur les répercussions des projets miniers dans le Nord. Arnait Video a aussi coproduit une série intitulée *The Uluit*, qui dresse un portrait de l'équipe de hockey féminine d'Inukjuak. Cette production a été sélectionnée aux Gémeaux dans la catégorie Meilleure série documentaire. Au cours des trois dernières années, le collectif a également produit divers documentaires et blogs sur le Web.

Grâce au soutien de Nunavut Film et de Téléfilm Canada, Arnait Video a pu amorcer le projet cinématographique *Uvanga*. Marie-Hélène Cousineau a repris l'écriture, en collaboration avec l'auteur et éditeur Trevor Ferguson. À l'été 2011, elle s'est rendue à Igloolik pour discuter du scénario avec le reste de l'équipe. Le collectif en a abordé tous les détails et a multiplié les rencontres avec les acteurs pressentis.

Le film repose vraiment sur le jeu des comédiens. Nous avons eu la chance de travailler avec de formidables acteurs d'expérience issus d'Igloolik. Étonnamment, ils n'avaient jusque-là jamais pris part à un récit contemporain. Avec leur aide, nous avons pu peaufiner les scènes et les dialogues en inuktitut. C'est aussi l'approche que nous avons adoptée pour préserver l'authenticité culturelle dans *Le Jour avant le lendemain*.

Pendant le tournage, nous avons rivé la caméra sur les acteurs pour les laisser briller pleinement. Ce type de plan permet à l'auditoire d'appréhender l'univers du film à travers les personnages. Notre objectif était d'illustrer un débordement d'émotions et le cours mouvant de la vie, sans mettre d'accent particulier sur une solution ou une conclusion. Nous souhaitons que notre approche naturelle, axée sur l'émotion, permette aux spectateurs de s'associer étroitement aux personnages et aux événements vécus.

Les réalisatrices Madeline Ivalu et Marie-Hélène Cousineau

ÉQUIPE ET DISTRIBUTION |

Réalisatrices



MARIE-HÉLÈNE COUSINEAU

La coréalisatrice Marie-Hélène Cousineau a fondé le collectif Arnaït Video, au sein duquel elle est coordonnatrice-formatrice, en plus d'agir régulièrement comme productrice collaboratrice. Aux côtés de Madeline Piujuq Ivalu, elle a réalisé le long métrage *Le Jour avant le lendemain*, consacré Meilleur premier film canadien au Festival international du film de Toronto en 2008. Elle a aussi coproduit en 2011 une série documentaire pour l'APTN intitulée *The Uluit*, sélectionnée aux Gémeaux dans la catégorie Meilleure série documentaire. Ses œuvres vidéo jouissent d'une grande visibilité au Canada, aux États-Unis et en Europe. Titulaire d'une maîtrise ès Beaux-Arts en communication de l'université d'Iowa, Marie-Hélène a enseigné les communications de 1997 à 1999 comme professeure adjointe à l'université Concordia de Montréal. Du 29 septembre au 16 décembre 2012, son installation *Perdre et retrouver le Nord* était de l'ouverture de l'événement *Archival Dialogues: Reading the Black Star Collection*, réunissant huit artistes au Ryerson Image Center à Toronto.



MADÉLINE PIUJUQ IVALU

À la fois coréalisatrice et comédienne, l'aînée Madeline Piujuq Ivalu est une collaboratrice clé qui participe à tous les projets d'Arnaït Video depuis sa création. Ainsi, elle a coréalisé avec Marie-Hélène Cousineau le long métrage primé *Le Jour avant le lendemain*. Elle a notamment agi comme conseillère culturelle et intervieweuse pour Arnaït dans le cadre des productions *Women/Health/Body* et *Itvimut*, tout en cumulant les fonctions de conteuse, musicienne, comédienne et scénariste pour *Qulliq*, *Ataguttaluk Starvation*, *Piujuq and Angutautuq* et *Unikausiq*. Madeline a présenté les vidéos de Arnaït au Symposium de Qaigît à Ottawa en 1996. Elle représente également les femmes d'Igloodik auprès de Pauktuutit, le regroupement pancanadien des femmes inuites.

Comédiens



LUKASI FORREST (TOMAS)

Nouveau venu à l'écran, Lukasi Forrest est natif de Kuujuaq, au Nunavik (Nord du Québec). Dans sa communauté, il évolue au sein des jeunes gardes forestiers, des cadets de police et de l'équipe de soccer de son école, tout en pratiquant d'autres sports. Il a notamment suivi une formation et donné des spectacles dans le cadre de Cirqiniq, un programme de cirque social parrainé par le Cirque du Soleil. Si les conditions se présentent, Lukasi aimerait bien poursuivre une carrière d'acteur. Entre-temps, il continue ses études et envisage de travailler l'été prochain comme animateur au camp des jeunes de Kuujuaq.



MARIANNE FARLEY (ANNA)

À 19 ans, Marianne savait déjà que sa carrière évoluerait sous les projecteurs. Au Québec, elle a enregistré un album de chansons, dont plusieurs ont atteint le palmarès. Mais c'est le jeu qui l'a toujours passionnée. Très vite, on a reconnu son talent. Parfaitement bilingue, elle a d'abord joué dans des émissions jeunesse anglophones et francophones comme *Big Wolf on Campus*, *Vampire High*, *Seriously Weird* et *Macaroni tout garni*. Conséquemment, elle a décroché le rôle principal dans le suspense *La Peau blanche* de Daniel Roby, puis elle a tenu des rôles importants dans trois séries québécoises de premier plan : *Les Invincibles*, *Nos étés* et *Les Rescapés*. On l'a aussi vue du côté américain dans la série *Dead Zone* imaginée par Stephen King, ainsi que comme actrice de soutien dans les films *Christmas Choir*, *Forbidden Secrets* et *No Brother of Mine*. Dernièrement, elle a fait partie de la distribution de la production finno-québécoise *Imaginaerum* de Stobe Harju. Par ailleurs, Marianne a également produit quatre courts métrages, dont celui intitulé *Mon cher Robert*, en nomination pour un Jutra en 2010.



TRAVIS KUNNUK (TRAVIS)

Résidant à Igloolik, Travis est le fils de Carol Kunnuk, qui joue aussi sa mère Sheba dans le film. N'ayant jamais joué auparavant, Travis a vécu sa première expérience à titre d'acteur. Il aimerait bien être appelé à incarner d'autres rôles. Pour le moment, il assume les fonctions de gérant des stocks au magasin Northern du village. Il aime chasser sur sa terre natale et jouer au hockey. Il terminera son secondaire au cours des prochains mois.



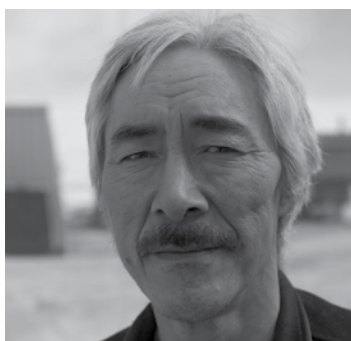
MADÉLINE PIUJUQ IVALU (SARAH)

L'aînée Madeline Piujuq Ivalu est une collaboratrice clé qui participe à tous les projets d'Arnait Video depuis 1991. Tour à tour comédienne, réalisatrice, conteuse et couturière réputée, elle a coréalisé *Le Jour avant le lendemain*, dernier film du collectif dans lequel elle incarne avec grande sensibilité Ningiuq, une grand-mère énergique et aimante qui veille sur son petit-fils alors qu'ils sont seuls au monde. Madeline a aussi joué des rôles de premier plan dans *Atanarjuat, la légende de l'homme rapide* de Zacharias Kunuk et dans *Le Journal de Knud Rasmussen* de Zacharias Kunuk et Norman Cohn.



PETER-HENRY ARNATSIQ (BARRIE)

Originaire d'Igloolik, Peter-Henry Arnatsiaq est à la fois un chasseur aguerri et un acteur connu. Dans *Atanarjuat, la légende de l'homme rapide*, il incarne Oki, le rival jaloux. Il apparaît aussi dans *Le Journal de Knud Rasmussen* de Zacharias Kunuk et Norman Cohn, ainsi que dans *Le Jour avant le lendemain* de Marie-Hélène Cousineau et Madeline Piujuq Ivalu. Il assume en outre un rôle de soutien dans *Le Détour (The Snow Walker)* de Charles Martin Smith. En 2003, il a présenté à l'École nationale de théâtre de Montréal une reconstitution unique de la légende inuite contemporaine de Kaukjakjualuk. Coréalisée avec son frère, Laurentio Arnatsisak, cette fresque impressionnante conjugue le chant, le jeu, la danse, les tambours et la jonglerie.



PAKAK INNUKSUK (IKE)

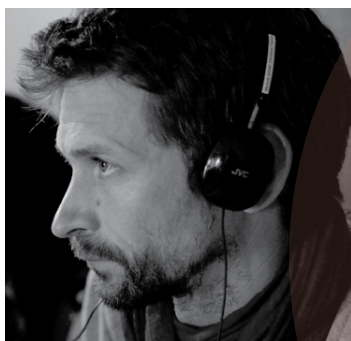
Pakak Innuksuk est un sculpteur et un comédien notoire. En plus de faire du théâtre, il a tenu divers rôles au cinéma. Il a notamment joué Avva, le dernier grand chaman, dans *Le Journal de Knud Rasmussen* de Zacharias Kunuk et Norman Cohn, et il était le frère aîné du personnage principal dans *Atanarjuat, la légende de l'homme rapide* de Zacharias Kunuk. Plus récemment, Pakak a incarné Merksaq pour Michel Poulette dans *Maiïna*, au printemps 2012. Il travaille actuellement comme ouvrier de maintenance pour l'Association d'habitation d'Igloolik.



CAROL KUNNUK (SHEBA)

Carol Kunnuk travaille en cinéma et en télévision depuis plusieurs années au Nunavut, où elle a notamment agi comme productrice, éditrice et assistante-réalisatrice dans le cadre de divers projets pour la société Inuit Broadcasting Corporation, le réseau de télévision indépendant du Nunavut (NITV) et le collectif Arnait Video. En 2010, elle a réalisé son premier documentaire intitulé *The Queen of the Quest*. Avant d'incarner Sheba, elle est apparue dans le film de Zacharias Kunuk et Norman Cohn *Le Journal de Knud Rasmussen*, et a participé à des ateliers de jeu à Igloolik. Carol vit actuellement à Igloolik et œuvre sur place comme éditrice pour Les Productions Kingullit.

Producteurs



STÉPHANE RITUIT

Stéphane Rituit produit des films, des documentaires et des courts métrages depuis plus de 10 ans. Il a notamment produit les plus récents longs métrages du célèbre réalisateur Zacharias Kunuk, ainsi que d'autres projets émérites, comme le film *Le Jour avant le lendemain* (parmi les 10 meilleurs films canadiens de 2008 selon le Groupe TIFF) et le documentaire *Inuit Knowledge and Climate Change*, sans compter plusieurs courts métrages, tels que *Tungijuuq* (Sundance, TIFF, etc.). De plus, il coproduit la plateforme de distribution Web *isuma.tv* (finaliste, Prix des nouveaux médias canadiens, 2009).



MARIE-HÉLÈNE COUSINEAU

Marie-Hélène Cousineau produit et coréalise des documentaires, des projets Web et des œuvres de fiction depuis 20 ans au sein du collectif Arnaït Video Productions. Avec Madeline Ivalu, elle a coréalisé le film *Le Jour avant le lendemain*, consacré Meilleur premier film canadien au Festival international du film de Toronto en 2008.

Producteurs délégués



SUSAN AVINGAQ

Depuis 1991, Susan Avingaq collabore régulièrement avec l'équipe d'Arnaït Video Productions. Comme scénariste, comédienne et musicienne, elle a joué un rôle clé dans la production de *Qulliq, Ataguttaaluk Starvation* et *Piujuuq and Angutautuq*. Susan a été mise en nomination trois fois aux prix Gémeaux de 2010 pour sa participation au film *Le Jour avant le lendemain*: à titre de scénariste (adaptation), de compositrice (musique originale) et de directrice artistique.



ZACHARIAS KUNUK

Zacharias Kunuk est un cinéaste de renom qui compte parmi sa filmographie *Atanarjuat, la légende de l'homme rapide*, gagnant du prix de la Caméra d'Or du Festival de Cannes en 2001, et *Le Journal de Knud Rasmussen*, coréalisé avec Norman Cohn et présenté à l'ouverture du Festival international du film de Toronto en 2006. Lauréat d'un Grand prix national des Arts et d'un Prix national d'excellence décerné aux Autochtones, Zacharias Kunuk a été nommé Officier de l'Ordre du Canada en 2005.



MADÉLINE PIUJUQ IVALU

Madeline agit comme productrice, comédienne et coréalisatrice au sein du collectif Arnaït Video Productions. *Uvanga* est le second long métrage qu'elle coréalise avec Marie-Hélène Cousineau.